

Jurisdiction

TIESAS SPRIEDUMS (pirmā palāta)

2014. gada 16. janvārī (1)

„Pievienotās vārtības nodoklis — Ceļojumu aģentūru darījumi — Atlaižu piešķiršana ceļotājiem — Pakalpojuma, kas sniegts saistībā ar starpniecības darbību, nodokļa bāzes noteikšana“

Lieta C-300/12

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko Bundesfinanzhof (Vācija) iesniedza ar līgumu, kas pieņemts 2012. gada 26. aprīlī un kas Tiesā reģistrēts 2012. gada 20. jūnijā, tiesvedībā

Finanzamt Düsseldorf-Mitte

pret

Ibero Tours GmbH .

TIESA (pirmā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs A. Tizzano [A. Tizzano], tiesas priekšsēdētāja vietnieks, kas pilda pirmās palātas tiesneša pienākumus, K. Lenaerts [K. Lenaerts], tiesneši E. Borgs Bartets [A. Borg Barthet] (referenti), E. Levits un M. Bergere [M. Berger],

ģenerālvokāts M. Vatel [M. Wathelet],

sekretārs K. Malaceks [K. Malacek], administrators,

ģemot vārā rakstveida procesu un 2013. gada 5. jūnijā tiesas sēdī,

ģemot vārā apsvērumus, ko sniedza:

—

Ibero Tours GmbH vārdā – P. Englert, Rechtsanwalt, un P. Moser, barrister,

—

Vācijas valdības vārdā – T. Henze un K. Petersen, pārstāvji,

—

Apvienotās Karalistes valdības vārdā – L. Christie, pārstāvis, kam palīdz R. Hill, barrister,

—

Eiropas Komisijas vārdā – C. Soulay un W. Mölls, pārstāvji,

noklausījies ģenerālvokāta secinājumus 2013. gada 18. jūlijā tiesas sēdē,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu ir par Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK, par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem - Kopējā pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “Sestā direktīva”), interpretāciju.

2

Šis līgums tika iesniegts saistībā ar strīdu starp Finanzamt Dusserdörf-Mitte (turpmāk tekstā – “Finanzamt”) un Ibero Tours GmbH (turpmāk tekstā – “Ibero Tours”) par pievienotās vērtības nodokļa (turpmāk tekstā – “PVN”), kas pēdējam minētajam ir jāmaksā par tās darbību no 2002. gada līdz 2005. gadam, apmēra noteikšanu.

Atbilstošās tiesību normas

Savienības tiesības

3

Saskaņā ar Sestās direktīvas 11. panta A daļas 1. punkta a) apakšpunktu:

“[..]

1. Summa, kurai uzliek nodokli, ir:

a)

“preču piegādēm un pakalpojumu sniegšanai, izņemot b), c) un d) apakšpunktā minētos, visa summa, kas veido atlīdzību, kuru piegādātājs ir saņēmis vai kura tam jāsaņem no pircēja, klienta vai trešās personas par šādām piegādēm, ieskaitot subsīdijas, kas tieši saistītas ar šādu piegāžu cenām”.

4

Sestās direktīvas 11. panta A daļas 3. punkts ir noteikts:

“Summa, kurai uzliek nodokli, neietver:

a)

cenu samazinājumus atlaīžu veidā par iepriekšēju samaksu;

b)

cenu atlaides un rabatā, kas piešķirti klientam un iegrāmatoti piegādes brīdī;

[..].”

5

Sestās direktīvas 11. panta C daļas ar nosaukumu "Dažādi noteikumi" 1. punkta pirmajā daļā ir noteikts:

"Anulācijas, atteikuma vai pilnīgas vai daļējas nemaksāšanas gadījumā vai arī ja cenu samazina pēc tam, kad notikusi piegāde, attiecīgi samazina summu, kurai uzliek nodokli, saskaņā ar noteikumiem, ko nosaka dalībvalstis."

6

Sestās direktīvas 26. pantā ar nosaukumu "pārējs režīms ceļojumu aģentiem" ir paredzēts:

"1. Gadījumā, ja ceļojumu aģenti veic darījumus ar klientiem paši savā vārdā, bet izmanto citu nodokļa maksātāju piegādes un pakalpojumus, nodrošinot ceļošanas iespējas, dalībvalstis piemēro [PVN] ceļojumu aģentu darbībai saskaņā ar šo panta noteikumiem. Šis pants neattiecas uz ceļojumu aģentiem, kuri darbojas tikai kā starpnieki un nodokļu uzskaiti veic saskaņā ar 11. panta A daļas 3. punkta c) apakšpunktu. Šajā pantā jēdziens "ceļojumu aģenti" ietver arī ceļojumu rīkotājus.

2. Visus darījumus, ko ceļojumu aģents veic sakarā ar ceļojumu, uzskata par vienu pakalpojumu, ko ceļojumu aģents sniedzis ceļotājam. Tam uzliek nodokli dalībvalstī, kurā ceļojumu aģents ir izvērsis savu uzņēmējdarbību vai kur tam ir pastāvīga iestāde, no kuras ceļojumu birojs ir sniedzis pakalpojumus. Summa, kurai uzliek nodokli, un cena bez nodokļa 22. panta 3. punkta b) apakšpunkta izpratnē par šo pakalpojumu ir ceļojumu aģenta peļņas daļa, tas nozīmē starpību starp kopējo summu, kuru maksā ceļotājs, bez [PVN], un citu nodokļa maksātāju veikto piegāžu un sniegto pakalpojumu faktiskajam izmaksām ceļojumu birojam, ja šie darījumi dod tiešu labumu ceļotājam.

3. Ja darījumus, ko ceļojumu birojs uzticējis citiem nodokļa maksātājiem, šie maksātāji veic ārpus Kopienas, ceļojumu aģenta pakalpojumu uzliko par atbrīvotu starpnieka darbību, uz ko attiecas 15. panta 14. punkts. Ja šos darījumus veic gan Kopienā, gan ārpus tās, atbrīvot var tikai to ceļojumu aģenta pakalpojumu daļu, kura attiecas uz darījumiem ārpus Kopienas.

4. [PVN], ko citi nodokļa maksātāji iekasējuši no ceļojumu aģenta par 2. punktā aprakstītajiem darījumiem, kuri dod tiešu labumu ceļotājam, nav tiesību nedz atskaitīt, nedz atmaksāt nevienā dalībvalstī."

Vēlējās tiesības

7

Likuma par pievienotās vērtības nodokli (Umsatzsteuergesetz, turpmāk tekstā – "UStG") 17. panta 1. punktā, redakcijā, kas bija spēkā no 2002. gada 1. janvāra līdz 2004. gada 16. decembrim, bija noteikts:

"Ja ir grozāta ar nodokli apliekama darījuma bāze 1. panta 1. punkta 1) apakšpunkta izpratnē:

1) uzņēmējam, kurš ir īstenojis šo apgrozījumu, ir atbilstoši jā koriģē par to maksājamo nodokļa summa un

2) uzņēmējam, kurš ir šo darījuma adresāts, atbilstoši ir jā koriģē atskaitāmā priekšnodokļa summa;

pēc analoģijas tas attiecas uz 1. panta 1. punkta 5) apakšpunktu un 13.b pantā noteiktajiem

gad?jumiem. Atskait?mo priekšnodokli var nekorīt, ja trešais uz??m?js samaks? Finanšu p?rvaldei nodok?a summu, kas atbilst atl?dz?bas samazin?jumam; šaj? gad?jum? trešais uz??m?js ir nodok?a par?dnieks. [..]”

8

UStG 17. panta 1. punkt?, redakcij?, kas ir spēkā no 2004. gada 16. decembra, ir noteikts:

“Ja ir groz?ta ar nodokli apliekama dar?juma b?ze 1. panta 1. punkta 1) apakšpunkta izpratn?, uz??m?jam, kurš ir ?stenojis šo apgroz?jumu, ir j?kori?? par to maks?jam? nodok?a summa. T?pat uz??m?jam, kurš ir š? dar?juma adres?ts, ir j?kori?? atskait?m? priekšnodok?a summa. Kori??šana nav j?veic, ja uz??m?js no b?zes groz?šanas neg?st ekonomisku labumu. Ja šajos gad?jumos, grozot b?zi, ekonomisku labumu g?st cits uz??m?js, sava atskait?m? priekšnodok?a summa ir j?kori?? šim uz??m?jam. Š? punkta 1.–4. teikums p?c analo?ijas ir piem?rojami 1. panta 1. punkta 5) apakšpunkt? un 13.b pant? paredz?tajos gad?jumos. Atskait?mo priekšnodokli var nekorīt, ja trešais uz??m?js samaks? Finanšu p?rvaldei nodok?a summu, kas atbilst atl?dz?bas samazin?jumam; šaj? gad?jum? trešais uz??m?js ir nodok?a par?dnieks. [..]”

9

UStG 25. panta 1.–4. punkt?, redakcij?, kas ir spēkā no 1999. gada 1. apr??a, ir noteikts:

“1. Turpm?k min?t?s ties?bu normas attiecas uz t?diem uz??m?ja sniegtiem ce?ojumu pakalpojumiem, kas nav paredz?ti pakalpojuma sa??m?ja uz??mumam, ja uz??m?js veic dar?jumus ar pakalpojuma sa??m?ju sav? v?rd? un izmanto trešo personu sniegtus ce?ojumu pakalpojumus. Uz??m?ja sniegtie pakalpojumi ir uzskat?mi par citiem pakalpojumiem. Ja uz??m?js viena ce?ojuma ietvaros sniedz pakalpojuma sa??m?jam vair?kus š?da veida pakalpojumus, tie ir uzskat?mi par atseviš?u citu pakalpojumu. Cita pakalpojuma sniegšanas vieta ir nosak?ma atbilstoši 3.a panta 1. punktam. Trešo personu sniegtie ce?ojumu pakalpojumi ir trešo personu veikt?s pre?u pieg?des un citi pakalpojumi, kurus nepak?rtoti izmanto ce?ot?ji.

2. Cits pakalpojums ir atbr?vots no nodok?iem, ja attiec?gie trešo personu pakalpojumi ir sniegti treš?s valsts teritorij?. [..]

3. Cita pakalpojuma v?rt?ba atbilst starp?bai starp summu, ko pakalpojuma sa??m?js maks?, lai sa?emtu pakalpojumu, un summu, ko uz??m?js maks? par trešo personu pakalpojumiem. [..]

4. Atk?pjoties no 15. panta 1. punkta, uz??m?js nav ties?gs atskait?t iepriekš samaks?to PVN summu, kas vi?am bija atseviš?i apr??in?ta par trešo personu pakalpojumiem. Attiec?b? uz p?r?jo ir spēkā 15. pants.”

10

UStG 25. panta 4. punkt?, redakcij?, kas ir spēkā no 2005. gada 1. janv?ra, ir noteikts:

“Atk?pjoties no 15. panta 1. punkta, uz??m?js nav ties?gs atskait?t iepriekš samaks?to PVN summu, kas vi?am bija atseviš?i apr??in?ta par trešo personu pakalpojumiem, k? ar? saska?? ar 13.b pantu maks?jam?s nodok?a summas. Attiec?b? uz p?r?jo ir spēkā 15. pants.”

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

11

Ibero Tours saist?b? ar t? saimniecisko darb?bu nodrošina pakalpojumu sniegšanu k? starpnieks

V?cij?, kas ietilpst Sest?s direkt?vas piem?rošanas jom?. Šo pakalpojumu sniegšana ir da??ji atbr?vota no nodok?a un da??ji apliekama ar nodokli.

12

Saist?b? ar darb?b?m, kas ir apliekamas ar nodokli, Ibero Tours k? starpnieks pied?v? nodrošin?t ce?ojumu pakalpojumus, kurus klientiem sniedz ce?ojumu r?kot?ji un kam ir piem?rojama ?paš? ar Sest?s direkt?vas 26. pantu ieviest? k?rt?ba. Kaut ar? Ibero Tours ir ce?ojumu a?ents, pamatliet? sniegtajiem pakalpojumiem nevar piem?rot šo ?pašo k?rt?bu, jo šis a?ents darbojas tikai k? starpnieks, un saska?? ar 26. panta 1. punkta otro teikumu min?taj? pant? paredz?t? k?rt?ba nav piem?rojama š?dam a?entam.

13

Ibero Tours sniedz ce?ojumu r?kot?jiem pakalpojumus k? starpnieks un sa?em no tiem noteikto komisijas maksu. Tostarp tas pieš??ra klientiem/ce?ot?jiem cenu atlaides, ko tas finans?ja, izmantojot da?u savas komisijas maksas. P?c tam, kad tas s?kotn?ji bija samaks?jis PVN par visu sa?emto komisijas maksu, tas l?dza Finanzamt groz?t š? nodok?a apr??inu par t? darb?bu no 2002. gada l?dz 2005. gadam t?d?j?di, lai t? klientiem pieš?irt?s cenas atlaides tiktu atskait?tas no nodok?a b?zes.

14

Finanzamt šai pras?bai piekrita tikai t?d? m?r?, k?d? ce?ojumu r?kot?ju sniegtie pakalpojumi ir apliekami ar nodokli atbilstoši Sest?s PVN direkt?vas 26. panta ?paš? rež?ma nosac?jumiem. Savuk?rt, cikt?l šie pakalpojumi saska?? ar Sest?s direkt?vas 26. panta 3. punktu bija no nodok?a atbr?voti, Finanzamt atteic?s veikt Ibero Tours l?gtos groz?jumus.

15

P?c nesekm?g?s s?dz?bas Ibero Tours c?la pras?bu, kuru Finanzgericht (Finanšu tiesa) apmierin?ja. Finanzamt iesniedza apel?cijas s?dz?bu par šo Finanzgericht nol?mumu Bundesfinanzhof [Feder?laj? Finanšu ties?].

16

Iesniedz?jtiesai rodas jaut?jums, pirmk?rt, vai ir iesp?jams piem?rot Tiesas 1996. gada 24. oktobra spriedum? liet? C-317/94 Elida Gibbs (Recueil, I-5339. lpp.) noteiktos principus, ja starpnieks saist?b? ar pakalpojumu sniegšanu pieš?ir atlaidi cenai par pamatpakalpojumu, kuru tas nodrošina.

17

Lai gan neitralit?tes princips run? par labu tam, ka šaj? liet? ir piem?rojami min?taj? spriedum? noteiktie risin?jumi, tom?r past?v šaubas, jo Tiesa min?taj? spriedum? ir apskat?jusi "izplat?šanas ??di", kur? "l?dz?gas preces" tiek pieg?d?tas vair?kas reizes un ar vien?diem nodok?u nosac?jumiem. L?dz ar to iesniedz?jtiesai rodas jaut?jums par to, vai šiem j?dzieniem ir noz?me pamatliet?, jo galven? operatora un starpnieka veiktie dar?jumi ir atš?ir?gi un katrs no tiem ir atbilstošas nodok?u ietur?šanas sist?mas pamat?.

18

Otrk?rt, ja tiek uzskat?ts, ka pakalpojumu sniegšana, kas tiek veikta saist?b? ar starpniec?bas darb?bu, var b?t da?a no izplat?šanas ??des, kurai ir piem?rojami Tiesas iepriekšmin?t?s lietas

spriedum? Elida Gibbs izvirz?tie principi, Bundesfinanzhof skat?jum? rodas jaut?jums, vai tas b?s t?pat, ja pamatpakalpojumu sniegšanai ir piem?rojams Sest?s direkt?vas 26. pants. Iesniedz?jtiesa uzskata, ka t?d? gad?jum? ir apšaub?ms, ka min?t? Tiesas sprieduma principu piem?rošanas rezult?t? nodok?i tiktu pareizi piem?roti.

19

Turkl?t t? nor?da, ka Tiesa sav? 2002. gada 15. oktobra spriedum? liet? C-427/98 Komisija/V?cija (Recueil, I-8315. lpp.) ir atzinusi, ka dal?bvalst?m ir ties?bas nepiem?rot Tiesas formul?tos principus iepriekšmin?taj? spriedum? liet? Elida Gibbs, ja pamatpakalpojums ir atbr?vots no nodok?a. Iesniedz?jtiesa saist?b? ar to uzskata, ka iepriekš min?tais spriedums liet? Komisija/V?cija ir j?saprot t?d?j?di, ka Tiesas formul?tie principi iepriekšmin?taj? spriedum? liet? Elida Gibbs nav j?piem?ro, ja izplat?šanas ??des p?d?j? pakalpojuma sniegšana ir atbr?vota no nodok?a. Ja uz pamatpakalpojumu sniegšanu attiecas ?pašais rež?ms, kas ir ieviests ar Sest?s direkt?vas 26. pantu, ar š? panta 3. punktu tie tiek piel?dzin?ti no nodok?a atbr?votai starpniec?bas darb?bai, ja dar?jumus, kuru nodrošin?šanu pakalpojumu sniedz?js l?dz citiem nodok?u maks?t?jiem, p?d?jie min?tie veic ?rpus Eiropas Savien?bas. Ja šie dar?jumi tiek veikti gan Savien?b?, gan ?rpus t?s, tad pakalpojumu sniegšana ir tikai da??ji atbr?vota no nodok?a.

20

No min?t? izriet, ka ir iesp?jamas šaubas jaut?jum? par to, k?d? veid? ce?ojumu a?entam un attiec?b? uz to kompetentajai nodok?u administr?cijai b?tu j?nosaka, k?d? m?r? ce?ojuma pamatpakalpojumu sniegšana ir atbr?vojama no nodok?a un k?d? m?r? t?d?j?di t? nepie?auj Tiesas formul?to principu iepriekšmin?taj? spriedum? liet? Elida Gibbs piem?rošanu.

21

Trešk?rt, iesniedz?jtiesa apl?ko situ?ciju, kur? dal?bvalsts, kas ir pien?c?gi transpon?jusi Sest?s direkt?vas 11. panta C da?as 1. punktu, bet tom?r v?las izsl?gt PVN, ko maks? starpnieks no nodok?a atbr?votu pamatpakalpojumu sniegšanas gad?jum?, samazin?šanu. Tai ir šaubas par to, vai š?da izsl?gšana ir paredz?ta, pareizi transpon?jot min?to direkt?vu, un tai rodas jaut?jums par attiec?g?s dal?bvalsts tiesisk? regul?juma, kur? š? nodok?a atlaide b?tu ?paši paredz?ta, nepieciešam?bu. T? uzskata, ka iepriekšmin?t? sprieduma liet? Komisija/V?cija 65. un 66. punkt? ir atbalst?ts p?d?jais min?tais v?rt?jums, cikt?l tas attiecas uz dal?bvalstu "iesp?j?m". T? uzskata, ka šis secin?jums tom?r nav nešaub?gi piem?rojams, ja tas attiecas uz Tiesas dot?s interpret?cijas rad?to seku ierobežošanu.

22

Š?dos apst?k?os Bundesfinanzhof nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

"1)

Vai atbilstoši [iepriekšmin?t?] Tiesas [...] sprieduma liet? [...] Elida Gibbs principiem, t?pat k? saist?b? ar izplat?šanas ??di, nodok?a b?ze ir j?samazina, ja starpnieks (pamatliet? – ce?ojumu a?ents) sa??m?jam (šaj? gad?jum? – klientam/ce?ot?jam) pamata dar?jum?, kuru nodrošin?jis starpnieks (šaj? gad?jum? – ce?ojumu r?kot?ja pakalpojumu klientam), atl?dzina da?u no t? cenas?

2)

Gad?jum?, ja uz pirmo jaut?jumu tiktu atbild?ts apstiprinoši: vai [min?t?] Tiesas sprieduma liet? [...] jaut?jums?

principi ir piemērojami arī tad, ja Sestās direktīvas [...] 26. pantā paredzētais pašais režīms attiecas tikai uz ceļojumu rēķotāja pamata darījumu, un nevis uz ceļojumu aģenta starpniecības pakalpojumu?

3)

Gadījumā, ja arī uz otro jautājumu tiktu atbildēts apstiprinoši: vai pamatpakalpojuma atbrīvošanas nodokļa gadījumā dalībvalstij, kas ir pienācīgi transponējusi Sestās direktīvas [...] 11. panta C daļas 1. punktu, tikai tad ir tiesības atteikties no nodokļa aprēķina bāzes samazināšanu, ja tā, īstenojot tai šajā tiesību normā piešķirto rēķinātāja brīvību, ir noteikusi samazināšanas atteikuma papildu kritērijus?

Par prejudiciāliem jautājumiem

Par pirmo jautājumu

23

Ar savu pirmo jautājumu iesniedzējtiesa būtībā vēlas noskaidrot, vai Tiesas formulētie principi iepriekšminētajā spriedumā lietā Elida Gibbs par PVN nodokļa bāzes noteikšanu ir piemērojami, ja ceļojumu aģents, kurš darbojas kā starpnieks pēc savas iniciatīvas un uz sava rēķina piešķir galapatērētājam atlaidi cenām par ceļojumu rēķotāja sniegto pamatpakalpojumu.

24

Lai atbildētu uz šo jautājumu, ir jāatgādina, ka saskaņā ar Sestās direktīvas 11. panta A daļas 1. punkta a) apakšpunktu nodokļu par preču piegādi un pakalpojumu sniegšanu bāzi veido visa summa, kas veido atlīdzību, kuru piegādātājs ir saņēmis vai kura tam jāsaņem no pircēja, klienta vai trešās personas par šādu piegādi, ieskaitot subsīdijas, kas tieši saistītas ar šādu piegāžu cenām.

25

Protams, ar Sestās direktīvas 26. pantu ir paredzēts izvērtēt izņēmumus no praktiskām grūtībām, ko rada fakts, ka ceļojumu aģentu un ceļojumu rēķotāju darbību veido dažādi pakalpojumi, kas tiek sniegti dažādās vietās. Tomēr šā mērķa īstenošanai nekādā gadījumā nav nepieciešama atkāpe no Sestās direktīvas 11. panta A daļas 1. punkta a) apakšpunkta, kurā nodokļa bāzes noteikšanai ir atsauce uz jēdzienu “[...] atlīdzība, kuru piegādātājs ir saņēmis vai kura tam jāsaņem no [...] klienta vai trešās personas” (skat. Tiesas 2003. gada 19. jūnija tiesas spriedumu lietā C-149/01 First Choice Holidays, Recueil, I-6289. lpp., 26. punkts).

26

Pamatlietā, pirmkārt, atlīdzība, ko saņem ceļojumu rēķotājs par saviem pakalpojumiem, ir kopējā cena par ceļojumu bez atlaidēm. Šo faktu nevar apšaubīt tāda apstākļa dēļ, ka Ibero Tours maksā ceļojumu rēķotājam tikai samazinātu summu, ko veido maksa par ceļojumu, no kuras atskaita Ibero Tours pienākošos komisiju, šā samazināšana ir tikai dažādu iemeslu dēļ maksājumu summu kompensēšanas rezultāts.

27

Otrkārt, ņemot vērā, ka Ibero Tours nepiešķir ceļojumu organizatoram atlaidi par pakalpojumiem, kas sniegti saistībā ar tā starpniecības darbību, un ka pēdējo minēto neskar Ibero Tours gala patērētājiem piešķirtās atlaides pastāvīšana vai tās apmērs, fakts, ka tas šo atlaidi finansē,

izmantojot da?u t? komisijas vai citus l?dzek?us, neietekm? nedz min?t? organizatora sniegto pakalpojumu cenu, nedz Ibero Tours saist?b? ar tam pašam organizatoram sniegto starpniec?bas dar?jumu cenu.

28

Iepriekš min?taj? spriedum? liet? Elida Gibbs izvirz?tie principi neietekm? nodok?a b?zes noteikšanu t?d? situ?cij? k? pamatliet?.

29

Šaj? zi?? ir j?atg?dina, ka Tiesa min?taj? spriedum? ir atzinusi – ja preces ražot?js, neesot ar l?gumu saist?tam ar galapat?r?t?ju, bet esot pirmajam posmam dar?jumu ??d?, kas nosl?dzas ar p?d?jo min?to, pieš?ir tam min?t? galapat?r?t?ja cenas atlaidi, izmantojot mazumtirgot?ju iekas?tos atlaižu kuponus, ko ražot?js atmaks? p?d?jiem min?tajiem, PVN nodok?a b?ze ir j?samazina min?t?s atlaides apm?r? (iepriekš min?t? sprieduma liet? Elida Gibbs 31., 34. un 35. punkts). Iepriekš min?taj? liet? tais?taj? spiedum? Elida Gibbs atl?dz?ba, ko sa??ma nodok?u maks?t?js, kas atrad?s dar?jumu ??des s?kum?, tieš?m tika samazin?ta š? paša nodok?u maks?t?ja galapat?r?t?jam pieš?irt?s atlaides apm?r?.

30

Tom?r pamatlietas apst?k?os ce?ojumu r?kot?js neatrodas dar?jumu ??des s?kum?, jo tas sniedz savus pakalpojumus tieši galapat?r?t?jam, Ibero Tours darbojoties tikai k? š? atseviš?? dar?juma starpniekam. Savuk?rt Ibero Tours sniedz pakalpojumu, proti, starpniec?bu, kas ir piln?b? noš?irams no t?, ko sniedz ce?ojumu r?kot?js.

31

Visbeidzot, ce?ojumu r?kot?js pamatliet? nepieš?ir nek?du atlaidi, jo Ibero Tours ir pien?kums tam katr? zi?? maks?t noteikto cenu, neatkar?gi no t?, vai p?d?jais min?tais ir pieš??ris k?du atlaidi ce?ot?jam.

32

Šajos apst?k?os ce?ojumu a?enta – šaj? situ?cij? Ibero Tours – sniegtais ce?ojuma da??jais finans?jums, kas attiec?b? uz ce?ojuma galapat?r?t?ju izpaužas k? t? cenas atlaide, neskar nedz atl?dz?bu, ko sa?em ce?ojumu r?kot?js par min?t? ce?ojuma p?rdošanu, nedz atl?dz?bu, ko sa?em Ibero Tours par savu starpniec?bas pakalpojumu. L?dz ar to saska?? ar Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunktu š?da cenas atlaide nav pamats nodok?a b?zes samazin?šanai nedz pamata dar?jumam, nedz ce?ojumu a?enta nodrošin?tajam pakalpojumu sniegšanas dar?jumam.

33

No iepriekš min?t? izriet, ka uz pirmo jaut?jumu ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas ties?bu normas ir j?interpret? t?d?j?di, ka iepriekšmin?taj? Tiesas spriedum? liet? Elida Gibbs noformul?tie principi attiec?b? uz PVN nodok?a b?zes noteikšanu nav piem?rojami, ja ce?ojumu a?ents, kurš darbojas k? starpnieks, p?c savas iniciat?vas un uz sava r??ina pieš?ir galapat?r?t?jam cenas atlaidi pamatpakalpojumam, ko sniedz ce?ojumu organizators.

Par otro un trešo jaut?jumu

T? k? uz pirmo jaut?jumu ir j?atbild noliedzoši, tad uz otro un trešo jaut?jumu nav j?atbild.

Par ties?šan?s izdevumiem

Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK, par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, ties?bu normas ir j?interpret? t?d?j?di, ka Eiropas Savien?bas Tiesas 1996. gada 24. oktobra spriedum? liet? C?317/94 Elida Gibbs noteiktie principi attiec?b? uz pievienot?s v?rt?bas nodok?a b?zes noteikšanu nav piem?rojami, ja ce?ojumu a?ents, kurš darbojas k? starpnieks, p?c savas iniciat?vas un uz sava r??ina pieš?ir galapat?rt?jam cenas atlaidi pamatpakalpojuma, ko sniedz ce?ojumu organizators.

[Paraksti]

(1) Tiesved?bas valoda – v?cu.